

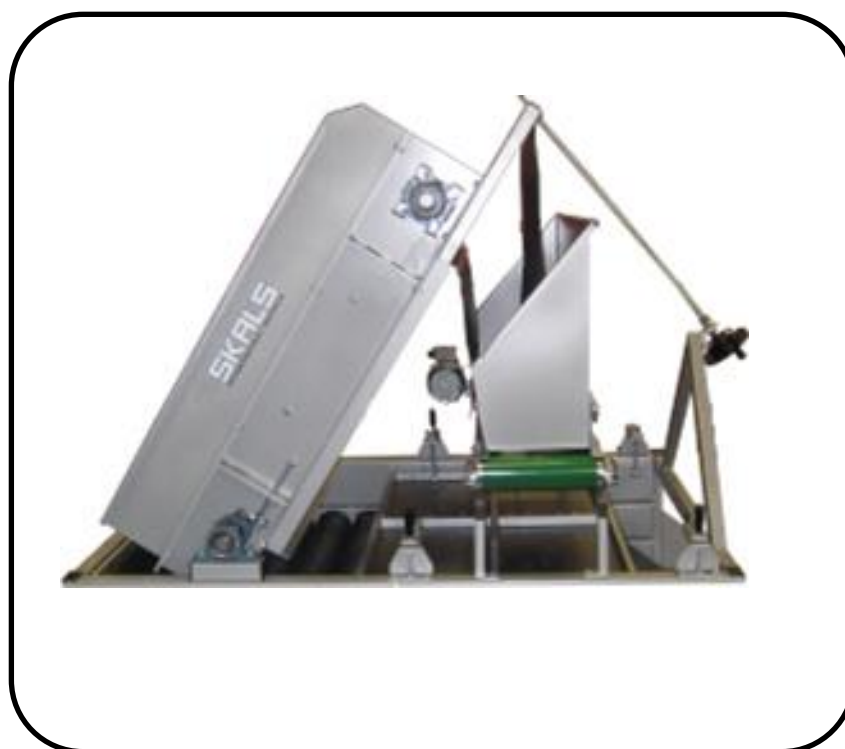
SKALS

- we'll sort it out!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Штифтовый транспортер

Модель: RP 812/1012



A/S SKALS MASKINFABRIK
HOVEDGADEN 56
DK-8832 SKALS, DANMARK
Tlf.: +45 87 25 62 00
Fax: +45 86 69 49 99

E-mail: Skals@skals.DK

<http://www.skals.DK/>

CE

Содержание

Содержание.....	1
1.0 Назначение и сфера применения	2
2.0 Установка.....	2
3.0 Эксплуатация.....	2
4.0 Символы.....	2
5.0 Смазка и техническое обслуживание.....	2
5.1 Чистка.....	3
6.0 Упаковка и транспортировка	4
7.0 Инструкции по транспортировке и подъемным работам.....	4
8.0 Запасные части	4
9.0 Декларация соответствия ЕС	7

1.0 Назначение и сфера применения

Транспортер/элеватор предназначен для перемещения картофеля, лука и подобных продуктов.

2.0 Установка

Транспортер/элеватор необходимо надежно закрепить на ровном полу на всех четырех ножках. Отрегулируйте ножки, чтобы машина стояла ровно.

Подключите электропитание в соответствии с местными нормами. Электричество подводится через реле защиты двигателя соответствующего размера. Если транспортер/элеватор комплектуется собственным реле, подключите электропитание к этому реле.

3.0 Эксплуатация

После установки транспортера/элеватора на соответствующее место производственной линии включите машину путем активации реле двигателя.

Если транспортер/элеватор комплектуется регулятором скорости, последний управляется при помощи ручки с индикатором на вариаторе. Соотношение 5:1.

Запрещается вращать ручку, если машина не работает.

4.0 Символы

Опасность! Запрещается прикасаться к роликам. Сохраняйте безопасную дистанцию.

5.0 Смазка и техническое обслуживание

Все подшипники, цилиндрические двигатели и цилиндры смазаны долговечной смазкой и не требуют дальнейшего технического обслуживания.

Червячный привод NMRV смазан долговечной синтетической смазкой IP TELIUM VSF, пригодной для нормального диапазона температур -15°C - $+40^{\circ}\text{C}$.

	Синтетические	Минеральные
IP	Telium VSF	Mellena oil 220
Shell	Tivela oil SC320	Omala oil 220
Agib	Blasia S320	Blasia 220
Mobil	Glygoyle 30	Mobilgear 220
Castrol	Alphasyn PG 320	Alpha 220

Меняйте масло через каждые 5000 часов работы.

Вариатор

Если вариатор установлен между червячным приводом и двигателем, он всегда должен быть наполнен долговечной смазкой, которую следует доливать до половины смотрового стекла.

Меняйте масло раз в 8 лет.

Крайне важно, чтобы вариатор всегда был заполнен необходимым количеством и типом масла.

Рекомендуемые масла:

IP	Transmission V. E.
IP	A.T.F. Dexron Fluid
AGIP	A.T.F. Dexron
BP	Autran DX
Chevron	A.T.F. Dexron
ESSO	A.T.F. Dexron
Fina	A.T.F. Dexron
Mobil	A.T.F. 220
Shell	A.T.F. Dexron
Castrol	TQ Dexron II.

Цилиндры, которые не приводятся в движение непосредственно двигателями, смазаны долговечной смазкой и не требуют дальнейшего технического обслуживания.

В случае поломки цилиндр необходимо демонтировать и вернуть на завод для проведения ремонта.

Транспортерная лента всегда должна быть натянутой и прямой. Она регулируется при помощи натяжных винтов на транспортере.

5.1 Чистка

Согласно постановлению No. 965 Управления по растениям Дании от 13 декабря 1993 года (стр. 6):

2.3.3 Производители семенного картофеля с ограниченным распространением должны чистить и дезинфицировать все сортировочное и вспомогательное оборудование после обработки каждого нового сорта. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.

2.3.4 Компании, которые имеют право сортировать и распространять картофель, должны чистить и дезинфицировать сортировочное и другое оборудование, находящееся под надзором Датского управления по растениям, перед началом распространения. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.

2.3.5 Помещения, оборудование и т.д. должны чиститься и дезинфицироваться ежегодно до 30 июня. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.

В других странах клиенты должны соблюдать местные пищевые и санитарные нормы.

При чистке с помощью оборудования высокого давления, необходимо полностью закрыть следующие части: двигатель, вариатор, червячный привод, цилиндры транспортеров и все подшипники.

Чтобы поддерживать оборудование в хорошем рабочем состоянии и сократить расходы на техническое обслуживание, очень важно регулярно смазывать, чистить и проводить техническое обслуживание.

6.0 Упаковка и транспортировка

Количество упаковочных единиц:

Как правило, машина пакуется как одна единица.

7.0 Инструкции по транспортировке и подъемным работам

При необходимости, транспортер/элеватор следует поднимать при помощи нейлоновых строп, закрепленных, как показано на рисунке ниже (рис. 1).

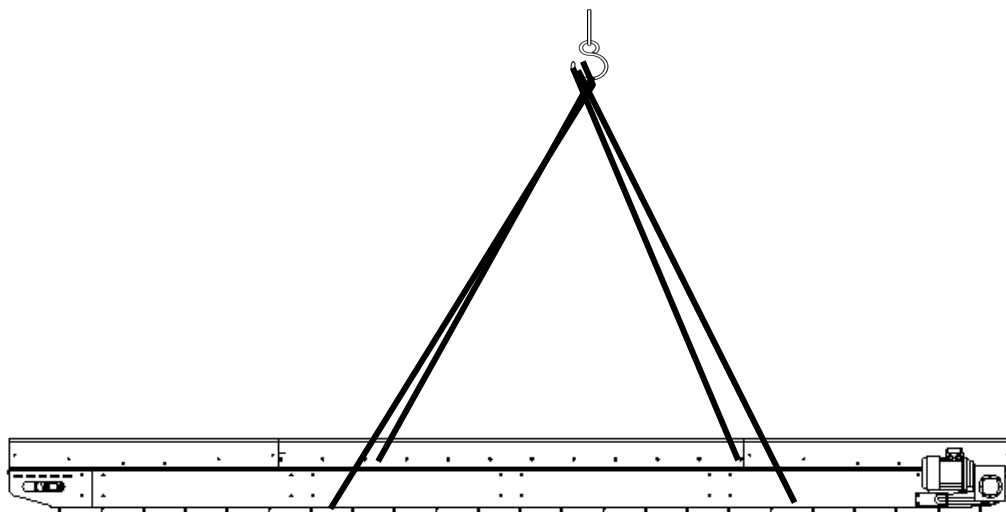


Рис. 1

8.0 Запасные части

При заказе запасных частей укажите модель машины, серийный номер и, если возможно, номер позиции.

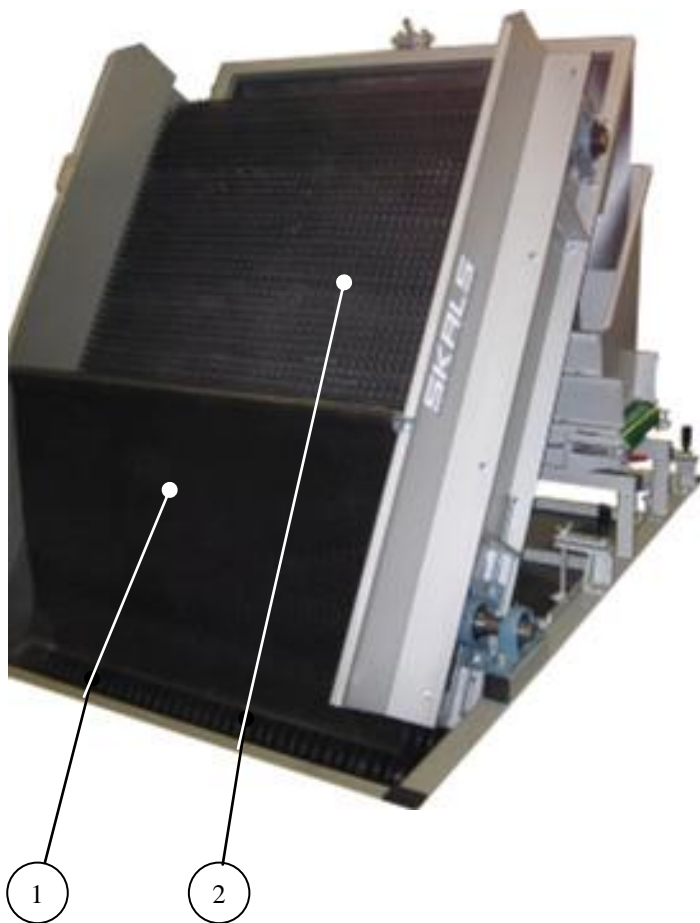


Рис. 2

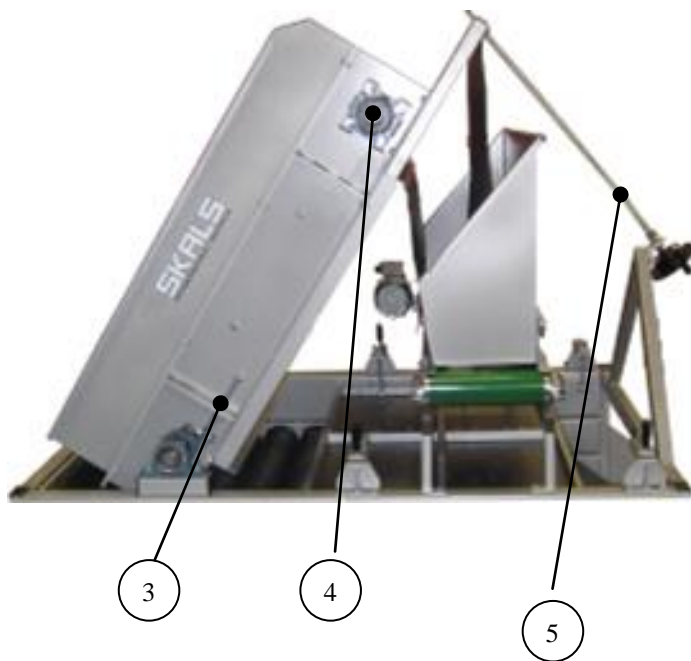


Рис. 3

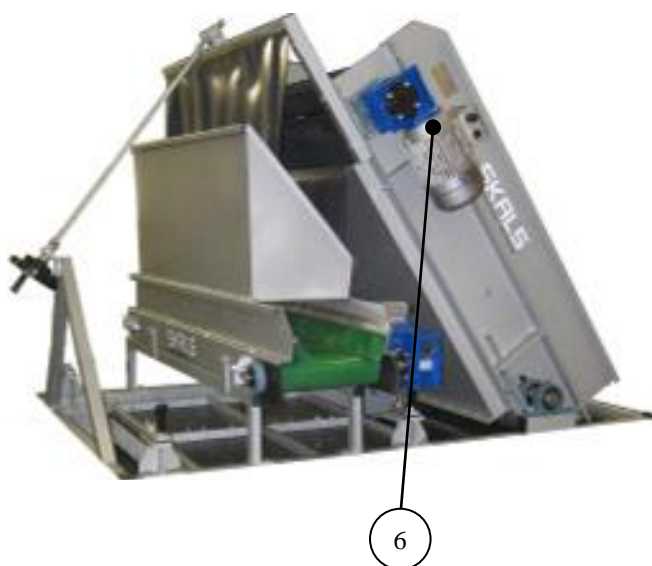


Рис. 4

Стр.	Рис. №.	Поз. №	Наименование
5	2	1	Транспортерная лента
5	2	2	Боковая пластина
5	2	3	Двигатель
5	2	4	Редуктор
5	3	5	Ролик
5	3	6	Скребок для транспортера
5	3	7	Ролик
5	3	8	Ролик
5	3	9	Кронштейн для двигателя и редуктора
6	4	10	Подшипник
6	4	11	Регулируемый болт
6	4	12	Приводной ролик

9.0 Декларация соответствия ЕС

Производитель	
Фирма:	A/S Skals Maskinfabrik
Адрес:	Hovedgaden 56 8832 Skals, Дания
Телефон:	87 25 62 00

Представитель: (заполняется только в том случае, если представитель находится в ЕС)	
Фирма:	
Адрес:	
Телефон:	

настоящим заявляет, что

Машина:	Штифтовый транспортер
Марка:	RP
Модель, серийный номер, год производства:	

- А:** произведена в соответствии с решениями Директивы Совета от 14 июня 1989 о взаимном соблюдении законов стран-членов ЕС о машинах (98/37/EF), при этом, особое внимание уделялось приложению 1 директив, которое касается основных аспектов охраны здоровья и безопасности, связанных с проектированием и производством машин.
- В:** произведена в соответствии со следующими национальными стандартами и техническими спецификациями.

заполняется, если не заполняется пункт С

заполняется, только если считается важным в связи с документацией, касающейся правильного применения основных норм охраны здоровья и безопасности.

- С:** произведена в соответствии со следующими национальными стандартами, которые воплощают согласованный стандарт согласно статье 5, stk. 2:f

- Заполнение «С» означает, что требования, изложенные в пункте «А», считаются выполненными.

Заполняется, только если машина указана в Приложении IV вышеуказанной Директивы.

Контролирующий орган:

Название:

Адрес:

Телефон:

- А:** проверил вышеуказанную машину на соответствие типовому свидетельству №. _____
- В:** получил на хранение техническое досье, в подтверждение чего прилагается данная расписка.
- С:** проверил применение стандартов, указанных в Статье 5, часть 2, и настоящим подтверждает их правильное применение в соответствии с сертификатом №. _____

Должность: Генеральный директор

Имя: Søren Lund Madsen

Фирма: A/S Skals Maskinfabrik

Дата: _____

Подпись: _____

